

# ID#351

Campoduro, Céltigos - Frades, 1983-11

**Informante:** Descoñecido\*

**Compilador:** Baldomero Iglesias

**Transcripción:** Sergio de la Ossa (2014-11-23)

2 (5) 3 1 | 1-6 | 6.6.6.6.



instituto de  
estudos das  
identidades

*Quasi giusto,  
poco rubato,* ♩ = ca. 106

3. Fue-ron ca - mi - nan - do  
y lue - gho, en - con - tra - ron  
ai! con un por - tal vie - jo  
muy mal pre - pa - ra - do m.

a) b)  
1-5.7. 2.

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1. | 1. D' Oriente son los reyes<br>todos tres en compañía<br>i-a adorar al [...] eterno<br>que en Belén nacido había. | 5. | A la medianoche<br>nació el Rey del Cielo<br>i-entre paja y hierba<br>sin ningún pañuelo.  |
| 2. | A Belén camina<br>la Virgen María<br>san José llevaba<br>en su compañía.  | 6. | Déanos, señora<br>déanos a nós<br>ai, por el nacimiento<br>del Hijo de Dios.               |
| 3. | Fueron caminando<br>y luego encontraron<br>con un portal viejo<br>muy mal preparado.                              | 7. | Déanos, señora<br>i-o que nos ha dar<br>somos de moi lonxe<br>e queremos marchar.          |
| 4. | Esposo del alma<br>i-aquí nos quedemos<br>i-amparo del cielo<br>alguno tendremos.                                 | 8. | Perdonen, señores<br>por el mal cantado<br>ai, traigo el pecho herido<br>vengo acatarrado. |

\*Nota do compilador: *Interpreta a peza un home da taberna na que estabamos en Campoduro (na recolla estaban tamén Cesáreo de Santalla de Moar, Frades –compañeiro de Ricardo Lagares– e José Mosqueira, o gaiteiro de Xanceda, Mesía).*

# ID#351

♩ = ca. 106

1. D'O-rien-te son los re-yes,  
to-dos tres en com-pa-ñía-  
ia\_a-do-rar al [...]e-ter-no  
que en Be-lén na-ci-do ha-bí-a.

Nota do transcritor: Incluímos os elementos entre corchetes na partitura aínda que non pertenzan á estrofa seleccionada por seren engadidos á estrutura básica. A exclamación que estende o verso III aparece na sexta estrofa. Amosamos tamén a primeira estrofa á parte por empregar unha métrica distinta, octosílabos co primeiro verso irregular. Deste xeito tamén o compás vese alterado.